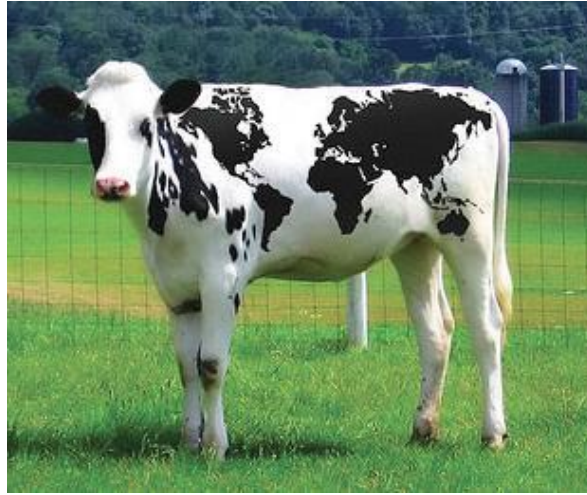


Don't Have a Cow, Man!

인간이여 소처럼 어리석지 말라.



Real Cow – Rather than a map of the world on its hide, this cow has spots you would expect to find on a real Holstein cow. And it has an udder, too! (We bet you didn't notice it was missing from the cow on the cover!) After perhaps a second glance, everyone says the spots on the cow with the world map on its hide were put there by a designer. Yet, if people agree that the cow's spots were designed, and not a chance-occurrence among billions of cows, why wouldn't they say that an actual cow must have had a designer? After all, a living, breathing cow is infinitely more complex than the arrangement of spots on its hide! Evolution, with its atheistic and naturalistic base, will never admit that the cow itself was designed. That's because evolution is a faith, built on the premise that there is no Designer. Though we can see the complexities of nature all around us, evolution says that everything was the result of mindless, natural processes— the philosophy of naturalism.

진짜 소 – 가족에 세계 지도가 그려진 것과 달리 홀스타인 소는 실제로 얼룩들이 있다. 유방도 가지고 있다. 가족에 새겨진 지도는 화가가 그린 것이다. 홀스타인 종의 얼룩이 수백만 마리의 소 중에 우연히 생긴 것이 아니라 누군가에 의해서 디자인되었다는 사실을 인정할 수 있다면, 왜 진짜 소는 그런 디자이너를 가진다고 말하지 않는가? 실제 살아서 숨 쉬는 소는 점들을 배열한 가족 지도보다는 비교가 안 될 정도로 복잡한데도 말이다. 무신론적 자연관에 기초한 진화는 소 자체가 디자인되었다는 사실을 절대 인정하지 않는다. 진화도 자연에 디자이너가 없다는 전제에 바탕을 둔 하나의 믿음 체계이기 때문이다. 우리 주변을 둘러싼 자연의 그 복잡성을 보고도 진화론은 모든 사물이 무의식적이고 자연적인 과정에 따른 결과라고, 즉 자연주의 철학임, 말한다.

But just like computer programs don't write themselves, neither should we expect genetic programs in strands of DNA to write themselves! And the genetic programs are billions of times more complex! 컴퓨터의 프로그램이 절대 스스로 만들어지지 않았듯이 나선형 DNA 프로그램도 절대 스스로 작성된 것이 아니다. 그리고 유전 법칙은 컴퓨터보다 수백만 배 더 복잡하다.

Cows were designed ... just like humans! Like all other animals, cows are designed. They are not a product of millions of years of beneficial mutations, as evolution would have you believe. Living things not only “appear” to be designed (as famous evolutionist Richard Dawkins is forced to admit in his book *The Blind Watchmaker*), they actually were designed!

소도 인간처럼 디자인된 것이다. 다른 모든 동물처럼 소는 디자인된 것이다. 진화론이 믿듯이 수백만 년에 걸친 우월적 선택의 결과가 아니다. 생물들은 단순히 디자인된 것처럼 보이는 것이 아니라(유명한 진화론자 리처드 도킨스가 그의 ‘눈먼 시계공’이라는 책에서 어쩔 수 없이 인정한 대로), 실제로 디자인된 것이다!

You, too, were designed! You have an incredibly complex computer program working within you. From the ingenious molecular machines working non-stop within each cell of your body to the intricate complexity of every organ within your body, it’s clear that you, too, were designed.

당신 또한 디자인되었다. 당신의 속에는 믿을 수 없을 정도로 정교한 컴퓨터 프로그램이 내장되어 있다. 신체의 각 세포 안에서 쉬지 않고 작동하는 정교한 분자 기계들로부터 그 복잡하게 얽혀있는 모든 신체 기관까지, 인간 또한 디자인된 것이다.

But the good news, the Gospel, is that God has made a way to reconcile the “world” to Himself! Read on to find out how you can have a personal relationship with the God who has promised to protect those who put their trust in His Son. 그러나 좋은 소식, 복음이 있는데 하나님이 세상을 당신과 화목시킬 방안을 마련했다는 것이다. 당신의 아들을 믿는 자들을 보호하겠다고 약속하신 하나님과 어떻게 개인적인 관계를 맺을 수 있는지 알려면 성경을 읽어보라.

Here’s what you need to know, based on words from the Creator’s own book, the Bible: 창조주가 지은 당신의 책 성경의 말씀에 근거하여 당신이 꼭 알아야 할 내용은;

God’s original design for mankind was disrupted by sin. 하나님의 인류에 대한 원래계획은 죄에 의해서 붕괴되는 것이었다.

For all have sinned [disobeyed God], and come short of the glory [beautiful perfection] of God; (Romans 3:23) “모든 사람이 죄를 범하였으매 하나님의 영광에 이르지 못하더니”(롬3:23)

For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 6:23) “죄의 삯은 사망이요 하나님의 은사는 그리스도 예수 우리 주 안에 있는 영생이니라”(롬6:23)

But God commends his love toward us in that while we were yet sinners, Christ died for us. (Romans 5:8) “우리가 아직 죄인 되었을 때에 그리스도께서 우리를 위하여 죽으심으로 하나님께서 우리에게 대한 자기의 사랑을 확증하셨느니라”(롬5:8)

“Okay, so I’m a sinner. How can Jesus help me?” “좋다. 내가 죄인임을 인정한다. 예수는 나를 어떻게 도울 수 있는가?”

For Christ also suffered once for sins, the just for the unjust, that He might bring us to God, indeed being put to death in the flesh but made alive in the Spirit. (1 Peter 3:18)
“그리스도께서도 단번에 죄를 위하여 죽으사 의인으로서 불의한 자를 대신하셨으니 이는 우리를 하나님 앞으로 인도하려 하심이라 육체로는 죽임을 당하시고 영으로는 살리심을 받으셨으니”(벧전3:18)

“But isn’t Jesus just one of many ways I can be saved?” “그러나 예수는 나를 구원하는 여러 방법 중의 하나이지 않는가?”

And there is salvation in no other One; for there is no other name under Heaven given among men by which we must be saved. (Acts 4:12) Jesus said to him, I am the Way, the Truth, and the Life; no one comes to the Father, but by me. (John 14:6) “다른 이로써는 구원을 받을 수 없나니 천하 사람 중에 구원을 받을 만한 다른 이름을 우리에게 주신 일이 없음이라 하였더라”(행4:12) “예수께서 이르시되 내가 곧 길이요 진리요 생명이니 나로 말미암지 않고는 아버지께로 올 자가 없느니라”(요14:6)

Can’t I get to heaven by obeying God’s commandments as best as I can?” “내가 최선을 다해 하나님의 계명을 지켜서 천국에 갈 수는 없는가?”

Therefore by the deeds of the Law none of all flesh will be justified in His sight: for through the Law is the knowledge of sin. (Romans 3:20) “그러므로 율법의 행위로 그의 앞에 의롭다 하심을 얻을 육체가 없나니 율법으로는 죄를 깨달음이니라” (롬3:20)

“So what does the Bible say about how to be saved?” “그럼 성경은 어떻게 구원 받을 수 있다고 말하는가?”

The Bible says that the power to save us from this evil age lies with God. Not by works of righteousness which we have done, but according to His mercy He saved us (Titus 3:5). For by grace you are saved through faith [trust]. (Ephesians 2:8) 성경은 이 악한 세대에서 구원할 수 있는 힘은 오직 하나님께 있다고 말한다. 우리가 행한 의로운 일 때문이 아니라 그분의 자비하심에 따라 구원 받는다(딤후3:5) 믿음을 통하여 은혜로 구원을 얻는다.(엡2:8)

You mean just like I trust the chairs I sit in?” “내가 앉아야 하는 의자들을 믿어야 하는 것과 같은 의미인가?”

Yes! You trust (believe) without a full understanding that they, like Jesus Christ, will hold you up! 그렇다. 그 의자들이 당신을 붙들어 준다는 사실에 대해서 완전히 알지는 못해도 믿어야 하듯이 예수 그리스도도 마찬가지다.

Believe on the Lord Jesus Christ and you shall be saved (Acts 16:31). The word is near you, even in your mouth and in your heart; that is the word of faith... Because if you confess the Lord Jesus, and believe in your heart that God has raised him from the dead, you shall be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth one confesses unto salvation (Romans 10:8-10). 주 예수를 믿으라 네가 구원 받을 것이다.(행16:31) 말씀은 바로 당신 곁에, 심지어 당신의 입술과 가슴에 있다. 그것이 바로 믿음의 말씀이다. 만약 하나님께서 예수를 죽음에서 살리셨다는 사실을 마음으로 믿고 그분을 주라고 고백하면, 바로 그로 인해서 구원받는다. 마음으로 믿어 의에 이르고 입술로 고백하여 구원에 이른다.(롬10:8-10)

PRAY AND CONFESS: Thank You, Jesus, for living a sinless life and then becoming the sacrifice for my sins with Your death on the cross. Thank You also for giving me faith that lets me recognize my own unrighteousness, and lets me know that You died on my behalf to wipe away my sins. Thank You that You rose from the dead, and that I can escape Your judgment of this present evil age, and look forward to spending eternity with You in heaven. Amen.

기도하면서 고백하라. "아무 죄없는 삶을 사셨고 십자가에 죽으심으로 내 죄에 대한 제물이 되어 주신 예수님께 감사드립니다. 나에게 믿음을 주셔서 나의 불의함을 깨닫게 해주시고 당신께서 나를 위해서 죽으심으로 내 죄가 씻어졌음을 알게 해주셔서 감사합니다. 당신이 죽음에서 일어나셨기에 나는 현재의 악한 세대에서 당신의 심판을 면할 수 있었고 천국에서 당신과 함께 영생을 누릴 소망을 갖게 되었으니 감사합니다. 아멘"



Creation Moments P.O. BOX 839 Foley, MN 56329 800-422-4253 creationmoments.com

© 2023, Creation Moments. All Rights Reserved